



ОПРОСНЫЙ ЛИСТ ДЛЯ КЛИЕНТА – ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА, ИНДИВИДУАЛЬНОГО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯ, И ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА, ЗАНИМАЮЩЕГОСЯ В УСТАНОВЛЕННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПОРЯДКЕ ЧАСТНОЙ ПРАКТИКОЙ FATCA / CRS SELF-CERTIFICATION FOR INDIVIDUAL

(заполняется клиентом или его представителем / доверенным лицом, при обращении в Банк через представителя)

ФИО (полностью) / Name, Surname _____

Место (Страна), Дата рождения / Birthplace (Country), Date of birth _____

Паспорт (Passport) _____
(серия, номер, кем и когда выдан, к/п)

Гражданство, адрес места жительства / Citizenship, Address of Residence _____

Второе гражданство / Dual Citizenship _____
(указать второе гражданство, при наличии, адрес / indicate country where you have the second citizenship, address of residence)

Вид на жительство (для иностранных граждан) / Residence permit (for foreign citizens)

(серия, номер, срок действия / series, number, validity period)

1. О принадлежности / отсутствии принадлежности к иностранному налогоплательщику / Confirmation of the status of a foreign taxpayer

– Я подтверждаю, что имею статус налогового резидента РФ, ИНН (при наличии) / I declare to have a Tax Residence of the Russian Federation, Russian Tax ID, if any: _____

– Я подтверждаю, что являюсь иностранным налогоплательщиком* / I declare to have a Foreign Tax Residency*

*** имею налоговое резидентство в одной или нескольких из следующих стран / to have a Tax Residence in one or more of the following Countries**

Страна / Country:	ИИН / Tax ID:
Страна / Country:	ИИН / Tax ID:
Страна / Country:	ИИН / Tax ID:

– налоговый резидент США / to be a US Tax resident («Specified US Person»)

– имею право постоянного / долгосрочного пребывания в США, в т. ч. Green Card (нахождение на территории США не менее 31 дня в течение текущего календарного года и не менее 183 дней в течение 3 лет, включая текущий год и два непосредственно предшествующих года) / US Tax Residence (permanent resident, or holder of a permanent residence permission – so-called «green card» – or an individual that has been physically present in the United States on at least 31 days during the current year and 183 days during a three year period that includes the current year and the two ones immediately before).

в случае налогового резидентства США обязуюсь предоставить ИИН в США / and, in case of US Tax residence undertake to provide Tax Identification Number (TIN) / (SSN): _____

Адрес регистрации / места жительства / почтовый на территории США / US address	<input type="checkbox"/> ДА / YES	<input type="checkbox"/> НЕТ / NO
Телефонный номер (факс), предоставленный оператором связи США / US Tel. number	<input type="checkbox"/> ДА / YES	<input type="checkbox"/> НЕТ / NO
Наличие постоянного поручения на перевод денежных средств на счет в США / standing instructions to transfer funds to an account maintained in the United States	<input type="checkbox"/> ДА / YES	<input type="checkbox"/> НЕТ / NO
Наличие действующей доверенности или права подписи лицу, проживающему в США / currently effective power of attorney or signatory authority granted to a person with a US address	<input type="checkbox"/> ДА / YES	<input type="checkbox"/> НЕТ / NO

Являюсь зарегистрированным дилером или брокером в США / to be a registered US dealer or broker («other than specified US Person»)	<input type="checkbox"/> ДА / YES	<input type="checkbox"/> НЕТ / NO
---	-----------------------------------	-----------------------------------

Наименование и реквизиты документа, подтверждающего принадлежность / отсутствие принадлежности к категории иностранного налогоплательщика (Name and details of the document confirming the identity / absence of belonging to the category of a foreign taxpayer).

2. В случае наличия выгодоприобретателей или лиц, прямо или косвенно контролирующих клиента, имеющих иностранное налоговое резидентство, необходимо предоставить все сведения о них / In case there are beneficiaries or persons directly or indirectly controlling a client with a foreign tax residence, it is necessary to provide all the information about them:

Фамилия Имя Отчество (при наличии) / Name, Surname	Дата и место рождения / Birthplace (Country), Date of birth	Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания / Address of residence (registration) or place of stay	Государство налогового резидентства / Residence (Country)	Иностранное идентификационный номер налогоплательщика / Tax ID

3. Раздел заполняется в случае наличия одного и более критерия отнесения клиента к категории иностранного налогоплательщика / it is filled in if there are one or more criteria of the foreign taxpayer

<input type="checkbox"/> Предоставлять Банку информацию об изменении Налогового резидентства или любой другой информации, содержащейся в данном документе, в течение 30 дней со дня таких изменений (включая Идентификационный номер налогоплательщика, если применимо в стране резидентства). Provide the Bank with information on changes in Tax residence or any other information contained in this document within 30 days from the date of such changes (including the taxpayer Identifications number, if applicable in the country of residence).	(подпись клиента) (Signature)
<input type="checkbox"/> Я даю согласие ООО КБ «ГТ банк» (местонахождение – Российская Федерация, 350015, г. Краснодар, ул. Северная, 321, ОГРН 1020100002955, ИНН 0103001895) на обработку указанных в настоящем Опросном листе сведений и передачу в иностранный налоговый орган, Банк России, Росфинмониторинг и ФНС России информации о себе, о моих операциях, сделках, счетах, вкладах. I give my consent to the LLC CB «GT bank» to process the information specified in this Questionnaire and transfer to the foreign tax authority, the Bank of Russia, Rosfinmonitoring and the Federal tax service of Russia information about myself, my transactions, accounts, deposits.	(подпись клиента) (Signature)
<input type="checkbox"/> Я не даю согласие на обработку и передачу информации в иностранный налоговый орган. ¹ I do not consent to the processing and transfer of information to a foreign authority.	(подпись клиента) (Signature)

4. Я подтверждаю, что информация / сведения, указанные в настоящем Опросном листе, являются актуальными, достоверными и полными. I confirm that the information provided in this Questionnaire is current, accurate and complete.

5. В случае изменения информации / сведений, представленных в рамках данного Опросного листа, а также при запросе, я обязуюсь предоставить в Банк (лично / письмом / через систему дистанционного банковского обслуживания) обновленную (дополнительную). In case of changes in the information / information provided within the framework of this Questionnaire, as well as upon request, I undertake to provide the Bank (personally / by letter / through the remote banking system) with an updated (additional) one.

¹ В случае отказа предоставления согласия на обработку и передачу информации в иностранный налоговый орган Банк вправе отказать в заключении договора, предусматривающего оказание финансовых услуг, принять решение об отказе от совершения операций и (или) расторгнуть в одностороннем порядке договор, предусматривающий оказание финансовых услуг.

¹ In case of refusal to provide consent to the processing and transfer of information to a foreign tax authority, the Bank has the right to refuse to conclude an agreement providing for the provision of financial services, to decide to refuse to perform operations and (or) to terminate unilaterally the agreement providing for the provision of financial services.

« _____ » _____ 20 ____ г.

Date/Month/Year

(подпись, ФИО клиента / Signature)

Контактный телефон / Tel. Nr. +7 _____

Заполняется сотрудником Банка / Bank's section:

Дата получения опросника / подтверждающих документов от клиента « _____ » _____ 20 ____ г.

Клиент по критериям относится к категории иностранного налогоплательщика ДА НЕТ

Клиент признан иностранным налогоплательщиком ДА НЕТ « _____ » _____ 20 ____ г.
(Дата принятия решения)

(ФИО, должность и подпись сотрудника Банка)

Для информации / For information:

Банк обязан идентифицировать и сообщать о клиентах, являющихся резидентами США в целях налогообложения, Налоговой службе США и ФНС России (и при посредничестве ФНС России и другим налоговым органам стран, участвующих в автоматическом обмене финансовой информацией) о клиентах – налоговых резидентах юрисдикций, присоединившихся к CRS, владеющих активами в России и выступающими владельцами определенных счетов в Банке (например: расчетные счета, счета в депозитарии, предоплаченные карты, соглашения об обратном выкупе (РЕПО), деривативы, депозитные сертификаты).

The Bank is required to identify and report to the IRS the clients for tax purpose in the US and to the Russian Tax Authority (and the Competent Authority of Participating Jurisdiction) the clients resident for tax purposes in any jurisdiction adopting CRS that hold financial assets in Russia and that configure as account holders of specific accounts with the Bank (e. g. current accounts, custody accounts, prepaid cards, repurchase agreements, derivatives, certificates of deposit).

Если клиент отказывается предоставлять вышеуказанную информацию и/или документы, то Банк вправе не открывать счет или закрыть существующие счета клиента и/или сообщить о клиенте как о резиденте США или иной юрисдикции, присоединившейся к CRS, в случае наличия признаков налогового резидентства страны, о налоговых резидентах которой необходимо сообщать.

If the client refuses to provide the above mentioned declaration and/or the required information and/or documents, the Bank might be required to not open the account, or close the existing accounts; and/or report the client as a US Person or as resident for tax purposes in any Jurisdictions adopting CRS if any Indicia indicating the client is a resident for tax purposes of a Reportable Jurisdiction occur.

В соответствии с Кодексом Внутренних Доходов США Термин «Лицо из США» означает / In compliance with US Internal Revenue Code the term US Person means:

- Граждан США / US citizens;

- Граждан иностранных государств, имеющих резидентство США (иммиграционный статус, позволяющий жить и работать в США, например, если физическое лицо имеет т. н. «green card» или физическое лицо физически присутствует на территории США как минимум 31 день в текущем году и 183 дня в течение трехлетнего периода, который включает текущий год и два предыдущих / NON US citizens with US Tax Residence (permanent resident, or holder of a permanent residence permission – so-called «green card» – or an individual that has been physically present in the United States on at least 31 days during the current year and 183 days during a three year period that includes the current year and the two ones immediately before.